

Р.І. Кузьменко

старший викладач

кафедри іноземних мов

НПУ ім. М.П. Драгоманова

ТОЛЕРАНТНІСТЬ ЯК ГОЛОВНА УМОВА ПРОЦЕСУ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ

Знання мови є необхідною умовою сьогодення. Світ глобалізується, стає мультикультурним, надає можливість зустрічі та взаємодії з Іншим. Мова, будучи основним засобом комунікації робить спільну дію з Іншим, можливою, збагачує духовний світ кожного. Мова виступає тим мостом, який зближує та виступає головним знаряддям пізнання Іншого, його звичаїв, традицій та культури. Науковець М. Абисава звертає увагу на те, що знання іншої мови розкриває світ Іншого та надає великі можливості, а саме: «По-перше, така людина включена до різних спільнот, чий світогляд віддзеркалений в їхніх мовах. По-друге, знання кількох мов дає можливість не просто подолати мовний бар'єр, воно відкриває духовні багатства різних народів, відображені в духовній, науковій, технічній літературі. По-третє, знання мов допомагає особистості розширити уявлення про світ, сприяє розумовій «гімнастиці», розвиває пізнавальні здібності індивіда [1, с. 114]. Мова є надбанням, історією та культурою народу. «Мова є помешкання буття», – зазначав Хайдегер [194, с. 192]. Знання мови допомагає сформуванню цілісного уявлення про світ іншого народу. Вільгельм фон Гумбольд зазначав: «Засвоєння іноземної мови можна було б уподібнити завоюванню нової позиції в колишньому баченні світу» [2, с. 80].

Процес викладання мови – це активна взаємодія між викладачем та студентом в процесі передачі та отримання знання. Саме толерантність робить можливим спілкування педагога та студента на основі рівності. Толерантність – це та моральна чеснота, яка активізує взаємодію педагога та студента, спонукає краще зрозуміти потреби вивчаючої мову, враховуючи його інтереси та здібності, проводити учбовий процес на основі розуміння та поваги. Толерантність під час вивчення іноземної мови допомагає любити мову, яку вивчає людина, не зраджувати своїй мові, мові країни, у якій людина народилася і живе, й з повагою ставитися до мови Іншого, яка для нього є такою ж красивою, мелодійною та важливою. Толерантність дає можливість зрозуміти, що не існує поняття «чужа мова» – це просто мова, яка відрізняється звучанням і яка заслуговує ввічливого ставлення, як до носія цієї мови, так і до самої мови. Викладач є взірцем для студента. Особистим прикладом він повинен виховувати

у студентів толерантне ставлення до Іншого та мови. Саме від нього залежить, наскільки буде зацікавлений учень у вивченні іноземної мови та його успіх у досягненні рівня володіння нею. Вчитель під час процесу навчання розв'язує основні задачі, які однаково важливі: навчає, розвиває та виховує, виховує толерантне ставлення до Іншого. Тому для того, хто вивчає мову, необхідно створити умови, в яких він відчув би атмосферу та ментальність того народу, мову якого він вивчає. Італійський вчений У. Еко пише: «Говорити про мову не означає відпрацьовувати, пояснюючи структури або додавати правила речі до певних конкретних культурних ситуацій. Це означає надати вихід всієї її конотативній могутності, перетворюючи мову в акт творчості з тим, щоб у тому говорінні можна було б почути поклик буття» [51, с. 31].

Отже, толерантність – це головна умова процесу викладання іноземної мови, яка сприяє досягненню успішного результату в її вивченні.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ

1. Абісова М. А. Феномен напівкультури: лінгвокомунікативний аспект. *Вісник НАУ. Серія: Філософія. Культурологія*. 2019. № 2(30). С. 113–117.
2. Гумбольд В. О различии строения человеческих языков и его влиянии на духовное развитие человечества. Избранные труды по языкознанию. М.: Прогресс, 1984. 398 с.
3. Хайдеггер М. Время и бытие: Статьи и выступления. Сост. и пер. с нем. и коммент. В. В. Бибихина. Спб. : Наука, 2007. 620 с.
4. Kuzmenko R. I. Tolerance as Basis of Education. *Research Journal of Education, Psychology and Educational Sciences*. 2020. Issue 1. P. 9–12.



ГО ЄОНУ
NGO EESU/AEDE



Міністерство освіти і науки України
Національний педагогічний університет імені М.П. Драгоманова
Громадська організація «Європейська освіта і наука в Україні»
Українська спілка германістів вищої школи
Тов. Мовний центр Кембрідж Клуб
Міжнародна спільнота SARGOI
SOVA (Студія освіти для викладачів)
ILC (International Language Centre)

Міжнародна науково-практична конференція:

**«НОВІ КОНЦЕПЦІЇ ВИКЛАДАННЯ У СВІТЛІ
ІННОВАЦІЙНИХ ДОСЯГНЕНЬ СУЧАСНОЇ НАУКИ»**

7 листопада 2020 року
м. Київ, Україна

Тези наукових доповідей

«НОВІ КОНЦЕПЦІЇ ВИКЛАДАННЯ У СВІТЛІ ІННОВАЦІЙНИХ ДОСЯГНЕНЬ СУЧАСНОЇ НАУКИ»

Матеріали Міжнародної науково-практичної конференції 07 листопада 2020 року/ Укл. О.О. Яременко-Гасюк, О.В. Холоденко, Т.А. Ляшенко, – К.: НПУ імені М.П.Драгоманова, 2020. – 179 с.

До збірки увійшли матеріали доповідей, в яких висвітлюються питання пов'язані з освітою та наукою стосовно вивчення іноземних мов в цілому та в умовах коронавірусної пандемії, у формі дистанційного та онлайн навчання.

Матеріали доповідей учасників конференції подаються в авторській редакції

ISBN 978-966-931-235-8

© Яременко-Гасюк О.О., Холоденко О.В.,
Ляшенко Т.А., 2020

© Вид-во НПУ імені М.П. Драгоманова, 2020

Наукове видання

**О.О. Яременко-Гасюк, О.В. Холоденко,
Т.А. Ляшенко**

**«НОВІ КОНЦЕПЦІЇ ВИКЛАДАННЯ У СВІТЛІ
ІННОВАЦІЙНИХ ДОСЯГНЕНЬ СУЧАСНОЇ НАУКИ»**

Тези наукових доповідей



Підписано до друку 24.11.2020 р.
Папір офісний. Гарнітура Times New Roman.
Обл.-вид. арк. 10,50. Зам. № 183.
Віддруковано з оригіналів.

Видавництво Національного педагогічного університету
імені М.П. Драгоманова. 01601, м. Київ-30, вул. Пирогова, 9
Свідоцтво про реєстрацію ДК № 1101 від 29.10.2002. (044) 234-75-87
Віддруковано в друкарні Національного педагогічного університету
імені М.П. Драгоманова (044) 239-30-26

ЗМІСТ

Тенденції освітньої теорії та практики

Зарішняк І.М., Сороколіта І.М. ФІЛОСОФІЯ «КАЙДЗЕН» В УПРАВЛІННІ ЗАГАЛЬНООСВІТНІМ НАВЧАЛЬНИМ ЗАКЛАДОМ	4
Зражевська Д.А., Романенко О.В. РОЗВИТОК WELLNESS TOURISMU НА ТЕРИТОРІЇ ПАРКУ ПРИРОДИ «БЕРЕМИЦЬКЕ»	8
Ковчина І.М. ПІДГОТОВКА СТУДЕНТІВ ДО МАЙБУТНЬОЇ ПРОФЕСІЇ У ВИЩОМУ ЗАКЛАДІ ОСВІТИ: НОВІ КОНЦЕПЦІЇ	12
Кузьменко Р.І. ТОЛЕРАНТНІСТЬ ЯК ГОЛОВНА УМОВА ПРОЦЕСУ ВИКЛАДАННЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ.....	16

Психолого-педагогічні аспекти формування іншомовної компетентності

Долматова М.П. НАВЧАННЯ ЧИТАННЯ ОРИГІНАЛЬНИХ ХУДОЖНІХ ТВОРІВ НА ЗАНЯТТЯХ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ У ВНЗ	18
Запара В.М. ЗНАЧЕННЯ І МІСЦЕ ЛАТИНСЬКОЇ МОВИ У ПРОФЕСІЙНІЙ ПІДГОТОВЦІ МАЙБУТНІХ ФАХІВЦІВ ПРИРОДНИЧИХ НАУК	21
Іванова І.М. ОСОБЛИВОСТІ ЧИТАННЯ ЯК ОДНОГО З ВИДІВ МОВЛЕННЄВОЇ ДІЯЛЬНОСТІ В КОНТЕКСТІ НАПИСАННЯ АНГЛОМОВНИХ ТЕКСТІВ ОГЛЯДОВИХ ЕКСКУРСІЙ.....	25
Павленко О.М. ЗВ'ЯЗОК МИСЛЕННЯ ТА МОВЛЕННЯ У ПРОЦЕСІ ПРОПЕДЕВТИЧНОГО НАВЧАННЯ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ ІНОЗЕМНИХ СЛУХАЧІВ.....	27
Panov S.F. ÜBER ASPEKTE DER SPRACHLICHE UND TECHNISCHE KOMPETENZ IN DER ÜBERSETZERAUSBILDUNG IN TNU V.I.Vernadsky ..	30
Панов С.Ф., Смольнікова О.Г. ОЦІНЮВАННЯ УСПІШНОСТІ ТА НАВЧАННЯ СТУДЕНТІВ.....	34
Холоденко О.В. СОЦІОКУЛЬТУРНА КОМПЕТЕНЦІЯ: ТЕОРЕТИЧНИЙ ТА ПРАКТИЧНИЙ АСПЕКТИ	37
Яременко-Гасюк О.О. ВИКОРИСТАННЯ ПРИНЦИПУ ІНДИВІДУАЛІЗАЦІЇ У ПЕДАГОГІЧНОМУ ДИЗАЙНІ ПІДГОТОВКИ АСПІРАНТІВ ДО ІСПИТУ З ІНОЗЕМНОЇ МОВИ.....	40

Застосування інформаційних технологій, новітні дидактичні підходи та досвід їх упровадження в навчальному процесі

Балалаєва О.Ю. АНАЛІЗ ФАКТОРІВ, ЩО ВПЛИВАЮТЬ НА ВИБІР ПАРАМЕТРІВ ЕЛЕКТРОННОГО СЛОВНИКА	45
Гнілуша Н.В., Макаревич О.А. ЗАСТОСУВАННЯ РІЗНИХ ФОРМ ЕЛЕКТРОННОГО НАВЧАННЯ ЯК ЧИННИКА ФОРМУВАННЯ САМОСТІЙНОСТІ В УЧНІВ	47
Гребенюк С.П. МОДЕЛЮВАННЯ ПОВЕДІНКИ АКТИВНОГО СЛУХАЧА ТА МОДЕЛЮВАННЯ ПОВЕДІНКИ МОВЦЯ ДЛЯ СТИМУЛЮВАННЯ АКТИВНИХ СЛУХАЧІВ	50
Запольська Ю.А., Слабко В.М. ФОРМУВАННЯ ДІЛОВОЇ ІНШОМОВНОЇ КОМУНІКАТИВНОЇ КОМПЕТЕНТНОСТІ У СТУДЕНТІВ ПРИРОДНИЧИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ З ВИКОРИСТАННЯМ ЕЛЕКТРОННОГО НАВЧАННЯ	54
Ковтун В.С. ПІДГОТОВКА СТУДЕНТІВ-ПОЧАТКІВЦІВ ЕКОНОМІЧНИХ СПЕЦІАЛЬНОСТЕЙ ДО УСНОГО МОВЛЕННЯ НІМЕЦЬКОЮ МОВОЮ ЗАСОБАМИ АВТОРСЬКИХ ІНТЕРАКТИВНИХ ПРАКТИКУМІВ В УМОВАХ СУЧАСНОГО ДИСТАНЦІЙНОГО НАВЧАННЯ	58
Компанець Е.В. ОСОБЛИВОСТІ ВИКЛАДАННЯ ЕКОЛОГІЧНИХ ДИСЦИПЛІН ПРИ ДИСТАНЦІЙНІЙ ФОРМІ НАВЧАННЯ.....	61
Курілко Д.Т., Амеліна С.М. ГІПЕРТЕКСТ ЯК ІНСТРУМЕНТ НАВЧАННЯ І ДОСЛІДЖЕННЯ.....	63
Логвіна-Бик Т.А., Кравець Ю.П. ВИКОРИСТАННЯ ТЕХНОЛОГІЇ «CASE STUDY» НА УРОКАХ БІОЛОГІЇ.....	66
Мельничук Г.М. ЛІТЕРАТУРНІ ТЕКСТИ В СЕРІЇ НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНИХ КОМПЛЕКСІВ «DU» ДЛЯ СТУДЕНТІВ-ГЕРМАНІСТІВ.....	71
Оверченко Т.Г., романенко О.В. КОНЦЕПЦІЯ ЗАСТОСУНКУ СМАРТФОНА ЯК ІННОВАЦІЙНОЇ СИСТЕМИ У ІНФОРМАЦІЙНО-ЕКСКУРСІЙНИХ ПОСЛУГАХ.....	73
Петровська О.Я. ЗАСТОСУВАННЯ АВТЕНТИЧНИХ МАТЕРІАЛІВ НА ЗАНЯТТЯХ З ФРАНЦУЗЬКОЇ МОВИ У ВНЗ	77
Рудницька К.М. РОЗВИТОК ОСОБИСТОСТІ У КОНТЕКСТІ КОНЦЕПЦІЇ МІЖНАРОДНОГО ПРОЕКТУ «БЛАГОТВОРЧЕ СУСПІЛЬСТВО»	80
Ткаченко Л.А. ВИКОРИСТАННЯ ВЕБ-САЙТІВ З ОГЛЯДУ ЕРГОНОМІЧНИХ УМОВ МАЙБУТНІМИ ПЕДАГОГАМИ.....	82
Устименко О.М. ПРОБЛЕМНО-ДОСЛІДНИЦЬКЕ ПИТАННЯ ЯК МОТИВАЦІЙНИЙ ЧИННИК УСПІШНОЇ ІНШОМОВНОЇ ПРОЄКТНОЇ ДІЯЛЬНОСТІ УЧНІВ.....	85
Халимон І.Й. ВИКОРИСТАННЯ ЗАСОБІВ ПЛАТФОРМИ MOODLE У ДИСТАНЦІЙНОМУ НАВЧАННІ ІНОЗЕМНИХ МОВ.....	90

Розвиток проєсійних навичок сучасного учителя

Логвіна-Бик Т.А., Кізілова В.П. ВИКОРИСТАННЯ КРАЄЗНАВЧОГО МАТЕРІАЛУ У ЗМІСТІ БІОЛОГІЇ.....	95
Логвіна-Бик Т.А., Петух Ю.М. МЕТОДИКА ПІДГОТОВКИ І ПРОВЕДЕННЯ ПРАКТИЧНИХ ЗАНЯТЬ З БІОЛОГІЇ (6 клас).....	99
Логвіна-Бик Т.А., Федоренко К.О. ПЛАНУВАННЯ ТА ПРОВЕДЕННЯ СУЧАСНОГО УРОКУ БІОЛОГІЇ У СТАРШИХ КЛАСАХ: ПРОФЕСІЙНІ НАВИЧКИ СУЧАСНОГО ВЧИТЕЛЯ БІОЛОГІЇ.....	104
Логвіна-Бик Т.А., Федорова К.П. ФОРМУВАННЯ КЛЮЧОВИХ КОМПЕТЕНТНОСТЕЙ ПРИ ВИВЧЕННІ ПРЕДМЕТА «ПРИРОДОЗНАВСТВО», 5 КЛАС.....	108
Логвіна-Бик Т.А., Юрченко М.О. ОРГАНІЗАЦІЯ І ПРОВЕДЕННЯ ЕКСКУРСІЙ ДЛЯ ШКОЛЯРІВ З БІОЛОГІЇ ЗІ ЗБЕРЕЖЕННЯ ФЛОРИ ПІВДНЯ СТЕПОВОЇ ЗОНИ УКРАЇНИ.....	113
Петько Л.В. РОЗВИТОК ТВОРЧОГО ПРОФЕСІЙНОГО МИСЛЕННЯ СТУДЕНТІВ В ОСВІТНЬОМУ СЕРЕДОВИЩІ УНІВЕРСИТЕТУ.....	117
Ролік А.В. ШЛЯХИ ІНТЕНСИФІКАЦІЇ НАВЧАННЯ ПЕРЕКЛАДУ.....	122
Удовиченко Н.К. ПОЗИТИВНИЙ АНАЛІЗ ПОМИЛОК У ПІДГОТОВЦІ ВЧИТЕЛЯ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ.....	125
Харченко Т.Г., Удовиченко Л.М. LES CHERCHEURS EUROPÉENS SUR LE DÉVELOPPEMENT DE LA COMPÉTENCE PROFESSIONNELLE DANS LE MÉTIER D'ENSEIGNANT.....	128
Хоменко А.В. ФАСИНАЦІЯ ЯК МЕТОД МІЖСОБИСТІСНОЇ ВЗАЄМОДІЇ ВИЛАДАЧА І СТУДЕНТА.....	130
Ющенко А.П. САМООСВІТА В УМОВАХ ПАНДЕМІЇ, ЯК ВИКЛИК СЬОГОДЕННЯ.....	135

Проблеми та перспективи реформування системи освіти в Україні

Корсак О.І. АНГЛОМОВНА ОСВІТА В УКРАЇНІ ТА ЗАСОБИ ПІДВИЩЕННЯ РЕЙТИНГУ РІВНЯ ВОЛОДІННЯ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ.....	138
Лебединець Н.В., Улашкіна О.В. ПРОБЛЕМА ПСИХОФІЗІОЛОГІЧНОЇ ГОТОВНОСТІ ПЕДАГОГІВ ДО ЗМІН В УМОВАХ РЕАЛІЗАЦІЇ КОНЦЕПЦІЇ “НОВА УКРАЇНСЬКА ШКОЛА”.....	142
Панченко М.В. ГЛОБАЛЬНІ ПИТАННЯ ІННОВАЦІЙНОЇ ОСВІТИ В СУЧАСНОМУ УПРАВЛІННІ.....	146

Туришева О.О. «ЯКІСТЬ ВИЩОЇ ОСВІТИ» ОЧИМА ЗДОБУВАЧІВ..... 149

Сучасні тенденції філологічних досліджень

Volfovska O.O. PRAGMATIK DER AKZENTUIERUNG IN DER POLITISCHEN REDE (am Beispiel der Reden von Angela Merkel).....	151
Gaman I.A. DIE BESONDERHEITEN ÄRZTLICHER GESPRÄCHE	155
Зінченко А.В., Дмитренко Ж.Р. КАЗКОВІ ОБРАЗИ У ВТОРИННИХ НОМІНАЦІЯХ НЕВИЗНАЧЕНОЇ КІЛЬКОСТІ.....	158
Іваненко С.М. ПРОНІЯ ДАНІЕЛЯ КЕЛЬМАНА У МОВНОМУ ПОРТРЕТІ ПЕРСОНАЖА МОЛЬВІЦА ЗА РОМАНОМ „RUHM. EIN ROMAN IN NEUN GESCHICHTEN“ (СЛАВА. РОМАН З ДЕВ'ЯТИ ІСТОРІЙ).....	160
Пирлік Н.В. ДО ПИТАННЯ ФОРМУВАННЯ COVID-ДИСКУРСУ В ПОЛІТИЧНІЙ КОМУНІКАЦІЇ.....	164
Сольська Т., Любенька Ю. ДИНАМІЧНІ ПРОЦЕСИ В РЕАЛІЗАЦІЇ ЗАДНЬОЯЗИКОВОЇ ЦІЛИННОЇ ФОНЕМИ /R/ У СУЧАСНОМУ НІМЕЦЬКОМУ ВИМОВНОМУ СТАНДАРТИ.....	167
Фоміна Г.В., Бондарчук Т.В. ОСОБЛИВОСТІ ЗВЕРТАННЯ У НІМЕЦЬКІЙ МОВІ (ДІАХРОНІЧНИЙ АСПЕКТ).....	170
Щигло Л.В. ФРАКТАЛЬНО-МЕРЕЖЕВИЙ МЕТОД СТУДІЮВАННЯ СИСТЕМИ МОВИ: CUI PRODEST?	172